

سياسة نظام إدارة استمرارية الأعمال  
للمؤسسة العامة لحديقة الحيوان والأحياء المائية بالعين  
**Business Continuity Management System Policy**  
**for the Zoo and Aquarium Public Institution in Al Ain (ZAPIA)**

المؤسسة العامة لحديقة  
الحيوان والأحياء المائية بالعين  
ZOO & AQUARIUM  
PUBLIC INSTITUTION IN AL AIN

ZAPIA is committed to implementing a Business Continuity Management System (BCMS) in accordance with the National Standard for Business Continuity Management System AE/SCNS/NCEMA 7000:2021. This policy aims to ensure the continuity of essential services and the preservation of critical operations during emergencies, crises, and disasters, thereby contributing to the ZAPIA stability and supporting the national security of the United Arab Emirates.

تلتزم المؤسسة العامة لحديقة الحيوان والأحياء المائية بالعين بتطبيق نظام إدارة استمرارية الأعمال وفقاً للمعيار الوطني لنظام إدارة استمرارية الأعمال AE/SCNS/NCEMA 7000:2021. تهدف هذه السياسة إلى ضمان استمرارية تقديم الخدمات الحيوية والحفاظ على العمليات الأساسية خلال الأزمات والطوارئ والكوارث، بما يساهم في تعزيز الاستقرار المؤسسي والمساهمة في الأمن الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة.

**Objectives:**

- **Ensure Business Continuity:** Maintain the continuity of ZAPIA's critical operations and essential services at all times, including during crises.
- **Compliance with Regulatory Requirements:** Adhere to all relevant laws, regulations, and national and international standards related to business continuity.
- **Enhance Resilience:** Develop strategies to increase ZAPIA's resilience in facing potential challenges and risks.
- **Continuous Improvement:** Periodically review and update the BCMS to ensure ongoing effectiveness and compliance.

**الأهداف:**

- **ضمان استمرارية الأعمال:** تأمين استمرار العمليات الحيوية والخدمات الأساسية التي تقدمها المؤسسة في جميع الأوقات، بما في ذلك أوقات الأزمات.
- **التوافق مع المتطلبات التنظيمية:** الالتزام بجميع التشريعات والقوانين والمعايير الوطنية والدولية المتعلقة باستمرارية الأعمال.
- **تعزيز المرونة:** تطوير الاستراتيجيات اللازمة لزيادة مرونة المؤسسة في مواجهة التحديات والمخاطر المحتملة.
- **تحسين الأداء المستمر:** مراجعة وتحديث نظام إدارة استمرارية الأعمال بشكل دوري لضمان الفعالية والامتثال المستمر.

**Scope of Implementation:**

The scope of this policy encompasses all organizational units within the institution, including all critical operations and core activities, as well as coordination with suppliers and strategic partners to ensure the continuity of services provided. Activities or services that do not impact the institution's ability to meet business continuity requirements are exempt from this policy.

**نطاق التطبيق:**  
يشمل نطاق هذه السياسة جميع الوحدات التنظيمية في المؤسسة بما في ذلك جميع العمليات الحيوية والأنشطة الأساسية التي تقوم بها المؤسسة، بالإضافة إلى التنسيق مع الموردين والشركاء الاستراتيجيين لضمان استمرارية الخدمات المقدمة. يتم استثناء الأنشطة أو الخدمات التي لا تؤثر على القدرة المؤسسية في تحقيق متطلبات استمرارية الأعمال.

**Commitment & oversight:**

The senior management is committed to providing the necessary support to implement the BCMS and integrate into ZAPIA's daily operations. They are also responsible for allocating the required resources and assigning responsibilities to ensure the successful implementation of this policy.

**الالتزام والإشراف:**  
تلتزم الإدارة العليا بتقديم الدعم اللازم لتنفيذ نظام إدارة استمرارية الأعمال وتكاملها مع العمليات اليومية للمؤسسة. كما تلتزم بتوفير الموارد اللازمة وتعيين المسؤوليات لضمان تنفيذ هذه السياسة بنجاح.

**Communication & Awareness:**

This policy will be widely disseminated internally among employees and externally with strategic partners and stakeholders. Necessary training will be provided to staff to integrate business continuity concepts into ZAPIA's culture.

**التواصل والتوعية:**  
سيتم نشر هذه السياسة بشكل واسع داخلياً بين الموظفين وخارجياً مع الشركاء الاستراتيجيين وأصحاب المصلحة. كما سيتم توفير التدريب اللازم للموظفين لدمج مفاهيم استمرارية الأعمال في ثقافة المؤسسة.

This policy shall be reviewed during management meetings or as needed to ensure it remains relevant and suitable.

تتم مراجعة هذه السياسة في اجتماعات المراجعة الإدارية أو كما هو مطلوب لضمان بقائها وملائمتها.

Ahmed Eisa Al Harasi  
Acting Director General

أحمد عيسى الحراسي  
المدير العام بالإنابة

Ahmed Alharasi (Sep 6, 2024 09:42 GMT+4)

Document ID: BCM.POL.001	Date of Issue	Page 1 of 1
Ver. No.: 1.0	September 6, 2024	For Official Use Only